

INDICE

ATTI DELL'ASSEMBLEA

33. DELIBERA sulle modifiche della Delibera sulle misure per la determinazione degli stipendi del Presidente e dei Vicepresidenti della Regione e dei funzionari e impiegati negli organi amministrativi della Regione Istriana	93
34. CONCLUSIONE sull'approvazione della relazione inerente la situazione sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2007 al 2012	93
35. CONCLUSIONE sull'approvazione della Stima dei rischi della Regione Istriana da catastrofi naturali, tecnico-tecnologiche e calamità.	93
36. DELIBERA sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui corrispettivi ai membri dell'Assemblea della Regione Istriana	94
37. DELIBERA con cui si affida alla Città di Cittanova la facoltà di rilasciare le concessioni sul demanio marittimo	94
38. DELIBERA sull'assegnazione della concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia marina "Crvena uvala" di Zambrattia.	95
39. DELIBERA sull'assegnazione della concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico di parte della spiaggia marina con acquascivolo nel Villaggio turistico "Porto Cervera".	97
40. DELIBERA sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014	100
- PIANO delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione istriana per il 2014	101
41. CONCLUSIONE sull'unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014	102
42. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor a Potpićan (Sottopedena).....	103
43. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Ivan Batelić - Raša (Arsia)	103
44. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova.....	104
45. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova	105
46. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola delle arti applicate e del design - Pola	105
47. DELIBERA con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Gospodarska škola Istituto professionale Buie	106
48. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria per il 2013	106
49. CONCLUSIONE sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dalla Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile per il 2013.....	106

50. DELIBERA sulla modifica della Delibera sull'istituzione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile	107
51. DELIBERA sull'istituzione del Consiglio per la promozione e lo sviluppo della scienza e dell'istruzione universitaria nella Regione Istriana.....	107
52. CONCLUSIONE con cui dà il consenso alle I modifiche e integrazioni del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014	108
53. PRIME MODIFICHE E INTEGRAZIONI del Piano finanziario dell'autorità regionale per le strade della Regione istriana per il 2014	109
54. DELIBERA sulla sospensione del mandato di membro dell'Assemblea della Regione Istriana.....	117
55. PROVVEDIMENTO sulla verifica del mandato di membro dell'Assemblea della Regione Istriana.....	117

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

30. CONCLUSIONE sull'inizio dell'elaborazione della Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana per il periodo dal 2015 al 2020	118
31. PROVVEDIMENTO di nomina del Consiglio regionale di partenariato per l'elaborazione della Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana per il periodo dal 2015 al 2020.....	118
32. PROVVEDIMENTO di destituzione del presidente e del membro del Consiglio d'amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile	119

ATTI DELL'ASSEMBLEA**33**

Ai sensi dell'art. 3 della Legge sugli stipendi nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“, n. 28/10) e dell'art. 43 punto 26 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, su proposta del Presidente della Regione, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA

sulle modifiche della Delibera sulle misure per la determinazione degli stipendi del Presidente e dei Vicepresidenti della Regione e dei funzionari e impiegati negli organi amministrativi della Regione Istriana

Articolo 1

L'articolo 4 della Delibera sulle misure per la determinazione degli stipendi del Presidente e dei Vicepresidenti della Regione Istriane e dei funzionari e impiegati negli organi amministrativi della Regione Istriana viene modificato come segue:

"La base per il calcolo dello stipendio dei dipendenti ammonta a 3.500,00 kune lorde."

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ e si applica dal 1° maggio 2014. a partire con l'erogazione dello stipendio per il mese di maggio che sarà versato nel giugno 2014.

CLASSE: 120-01/14-01/01
N. PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

34

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 04/13), in riferimento all'art. 47 comma 1

della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia (Gazzetta ufficiale 76/07, 38/09, 55/11, 90/11, 50/12 e 80/13), l'Assemblea regionale della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE

sull'approvazione della relazione inerente la situazione sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2007 al 2012

Articolo 1

1. Si approva la Relazione inerente la situazione sul territorio della Regione Istriana per il periodo dal 2007 al 2012.

Articolo 2

2. La presente Conclusione entra in vigore a 8 giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 350-01/14-01/01
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

35

Ai sensi dell'art. 28 comma 3 della Legge sulla protezione e il salvataggio („Gazzetta ufficiale“ n. 174/04, 79/07 e 38/09 e 127/10), degli articoli 2 e 38 del Regolamento sulla metodologia per la realizzazione delle Stime dei rischi e dei Piani di protezione e salvataggio („Gazzetta ufficiale“ n. 38/08 e 118/12) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13) l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

sull'approvazione della Stima dei rischi della Regione Istriana da catastrofi naturali, tecnico-tecnologiche e calamità.

1. Si approva la Stima dei rischi della Regione Istriana da catastrofi naturali, tecnico-tecnologiche e calamità.
2. L'entrata in vigore della presente Conclusione abroga la Conclusione sull'approvazione della Stima dei rischi della Regione Istriana da catastrofi naturali, tecnico-tecnologiche e calamità.

calamità, Classe: 810-01/09-01/04;
N.Prot.: 2163/1-01/04-09-3 del 9
novembre 2009 (Bollettino ufficiale
della Regione Istriana n. 13/09).

3. La presente Conclusione entra in vigore a otto (8) giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 810-01/14-01/02
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

36

Ai sensi dell'art. 31 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/03) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

**DELIBERA
sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui
corrispettivi ai membri dell'Assemblea della
Regione Istriana**

Articolo 1

Nella Delibera sui corrispettivi ai membri dell'Assemblea regionale della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 13/01 e 4/06) viene modificata la disposizione dell'art. 7 comma 1 punto 1 come segue:

"1. Compenso per l'uso dell'automobile privata per motivi di lavoro, nell'importo di 2 kn per chilometro attraversato."

Articolo 2

All'art. 8 viene modificato il comma 1 punto 5 come segue:
"5. Compenso per l'uso dell'automobile privata per motivi di lavoro, nell'importo di 2 kn per chilometro attraversato."

Articolo 3

Nell'intero testo della delibera, le parole "“Servizio professionale per gli affari dell'Assemblea e della Giunta della Regione Istriana”" vengono sostituite da "Segreteria dell'Assemblea della

Regione Istriana", e le parole „Assemblea regionale della Regione Istriana" in "Assemblea della Regione Istriana".

Articolo 4

Il testo rimanente della Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui corrispettivi ai membri dell'Assemblea regionale della Regione Istriana resta invariato.

Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 023-01/14-01/38
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

37

Ai sensi dell'art. 21 comma 1 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 158/03, 100/04, 141/06 e 38/09) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

**DELIBERA
con cui si affida alla Città di Cittanova la facoltà
di rilasciare le concessioni sul demanio
marittimo**

Articolo 1

Con la presente, l'Assemblea della Regione Istriana, affida alla Città di Cittanova la facoltà per assegnare le concessioni sul demanio marittimo per il territorio della Città di Cittanova.

Articolo 2

Le delibere sull'assegnazione delle concessioni, conformemente all'art. 1 della presente Delibera, vengono approvate dal Consiglio cittadino della Città di Cittanova.

Articolo 3

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/14-01/09
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3

Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

38

Ai sensi dell'articolo 26, comma 1, della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 143/12), dell'articolo 20, comma 2, della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" n. 158/03, 141/06 e 38/09) e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, in occasione della seduta tenutasi il 15 aprile 2014, ha emanato la seguente

DELIBERA
sull'assegnazione della concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia marina "Crvena uvala" di Zambrattia.

Articolo 1

Conformemente all'Avviso sull'intenzione di assegnare la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia marina "Crvena uvala" („Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 12/13) e alla proposta della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo della Regione Istriana avanzata in occasione della seduta del 28 novembre 2013, l'Assemblea della Regione Istriana (qui di seguito denominata: Concedente) assegna a MIKETEK MANUELLA, titolare dell'Esercizio alberghiero e turistico "Maion, Umago, Brustoloni 11, CIP (OIB): 69335266814 (qui di seguito denominata: Concessionario) la concessione per lo sfruttamento economico di una spiaggia marina "Crvena uvala" a Zambrattia.

Articolo 2

La concessione di cui all'articolo 1 della presente Delibera viene assegnata per la spiaggia marina di "Crvena uvala" a Zambrattia, parte della p.c. 3960 C.C. di Umago, per una superficie di 5648 m², con un canone di concessione annuo di 5,50 kn/m² e il 3% dei proventi da attività e servizi forniti in spiaggia.

L'area del demanio marittimo - spiaggia marina, raffigurata sulla riproduzione della situazione geodetica con la sovrapposizione dei dati catastali, è parte integrante della presente Delibera e non viene pubblicata.

Articolo 3

Il canone di concessione è soggetto a modifiche in base all'indice dei prezzi al consumatore, in seguito alla fluttuazione dei prezzi sul mercato del bene pubblico o di un altro bene d'interesse per la Repubblica di Croazia, che è oggetto della concessione e/o le modifiche della legge speciale nella parte che determina l'ammontare e la modalità di pagamento del canone di concessione.

Il Concedente si riserva il diritto di modificare l'importo della parte fissa e/o variabile del canone annuale di concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera ogni due anni, a partire dal giorno della stipulazione del contratto di concessione, con l'impegno di recapitare con tre mesi d'anticipo la relativa comunicazione scritta al Concessionario.

Articolo 4

La concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera viene assegnata per un periodo di 10 anni, a partire dal giorno di stipulazione del contratto di concessione.

Articolo 5

La parte fissa del canone di concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera deve essere versata entro il 31 agosto dell'anno in corso e quella variabile entro il 31 dicembre dell'anno in corso.

Per il primo e l'ultimo anno, la parte fissa del canone di concessione è proporzionale al numero di mesi di sfruttamento della spiaggia, mentre per gli altri anni è basata sull'importo annuo.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e cittadino e viene versato su un conto speciale della Città di Umago.

Al fine di garantire un pagamento regolare del canone di concessione, prima di stipulare il contratto di concessione, il Concessionario è tenuto a consegnare al Concedente una cambiale in bianco autenticata da un notaio.

Articolo 6

In una parte della spiaggia marina e della superficie marina lungo la spiaggia si permette al Concessionario di svolgere le seguenti attività:

1. esecuzione di interventi di allestimento della spiaggia sulla base di una soluzione di massima e dell'autorizzazione rilasciata dall'Organo tecnico per la determinazione delle norme di allestimento delle spiagge della Regione Istriana;

2. esecuzione di altri interventi previsti dai vigenti documenti di assetto territoriale;

3. svolgimento di attività e fornitura di servizi, e precisamente:

- noleggio di sandolini, pedalò, imbarcazioni sportive, sci nautici, scooter, sedie a sdraio, ombrelloni, ecc.;

- fornitura di servizi come corsi sub, corse con banana boat e ciambelloni, parasailing, parco divertimenti sul mare, surf, scivolo acquatico, ecc.;

- fornitura di servizi ristorativi e commerciali (terrazze per la ristorazione, edicole, bancarelle, vendita ambulante, ecc.),

Tipologie, modalità e norme di esecuzione degli interventi di cui al comma 1, punti 1 e 2, del presente articolo verranno stabilite nel Contratto di concessione.

Le attività e la fornitura di servizi di cui al comma 1, punto 3, del presente articolo possono essere svolte esclusivamente dal Concessionario e, in via eccezionale, anche da terzi in base ad un contratto di sub-concessione e previa approvazione dell'Assessorato allo sviluppo sostenibile.

Articolo 7

Per tutta la durata della concessione il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente, mantenere e tutelare la spiaggia di cui all'articolo 2 della presente Delibera applicando il principio di sana e prudente gestione e rispettando tutte le norme di legge, in particolare quelle sulla tutela ambientale, ma su tale spiaggia non può intraprendere altre azioni ad eccezione di quelle previste dalla presente Delibera.

Il Concessionario è tenuto a rispettare gli standard di qualità delle acque marine lungo la spiaggia stabiliti dall'Ordinanza sulla qualità delle acque marine di balneazione ("Gazzetta ufficiale" n. 73/08).

Il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente la spiaggia in conformità con lo Studio di fondatezza economica, che è parte integrante della documentazione della sua offerta (del novembre 2013), nonché a effettuare tutti gli investimenti nella spiaggia attenendosi ai termini e agli importi previsti dal summenzionato Studio (773.750,00 kn).

Articolo 8

La concessione stabilita con la presente Delibera viene data esclusivamente al Concessionario.

Il Concessionario non ha il diritto di trasferire la concessione a terzi, né interamente né parzialmente, tranne nel caso di un'autorizzazione espressamente concessa dal Concedente.

Articolo 9

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a stipulare con il Concessionario, entro 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Contratto di concessione che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

Se il Concessionario non firma il Contratto di concessione, perde tutti i diritti stabiliti dalla presente Delibera.

Articolo 10

Il controllo relativo all'attuazione delle disposizioni della presente Delibera e del Contratto di concessione viene svolto dagli assessorati regionali competenti in materia di affari marittimi, bilancio e finanze.

Articolo 11

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

M o t i v a z i o n e

La base giuridica per l'emanazione della Delibera è costituita dalle disposizioni dell'articolo 26, comma 1, della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 143/12), e dell'art. 20 comma 2 della legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" n. n. 158/03, 141/06 e 38/09), le quali stabiliscono che la decisione sull'assegnazione della concessione viene adottata dal Concedente, ovvero dall'Assemblea regionale, per un periodo di 20 anni e che tale decisione è un atto amministrativo.

Con la presente Delibera l'Assemblea regionale assegna la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia, stabilisce la superficie della spiaggia, la durata della concessione, gli importi del canone di concessione nonché i diritti e doveri del Concessionario.

La procedura preliminare per l'assegnazione della concessione è stata svolta in base all'Avviso dell'Assemblea regionale della Regione Istriana (emanato in occasione della seduta del 30 settembre 2013) sull'intenzione di assegnare la concessione. A seguito di tale Avviso (pubblicato nella „Gazzetta ufficiale“ n. 12/13) una sola offerta è pervenuta entro il termine previsto, precisamente quella di Miketek Manuella di Umago, Brustoloni 11.

La Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo, in occasione della seduta tenutasi il 28 novembre 2013, dopo aver esaminato l'offerta recapitata dalla summenzionata azienda come pure tutta la relativa documentazione, ha constatato che la stessa soddisfa tutte le condizioni contenute nell'Avviso e ha proposto l'assegnazione della concessione a Miketek Manuella, dell'Esercizio per l'attività alberghiera e il turismo "Maion", Umago, Brustoloni 11, in conformità alle condizioni stabilite e agli importi offerti a titolo di canone di concessione.

Con la presente Delibera la concessione viene assegnata per un periodo di 10 anni, a partire dal giorno di stipulazione del Contratto di concessione.

Il canone di concessione è stato stabilito in base agli importi e alle percentuali indicate nell'offerta recapitata (5,50 kn/m² - parte fissa e 3% degli introiti - parte variabile).

Il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente la spiaggia marina conformemente allo Studio di fondatezza economica recapitato congiuntamente alla propria offerta, nonché a effettuare tutti gli investimenti attenendosi ai termini e agli importi previsti dallo Studio (complessivamente 773.750 kn).

In alcune parti della spiaggia e della zona marina lungo la spiaggia il Concessionario è autorizzato a svolgere varie attività sportivo-ricreative, noleggiare attrezzatura da spiaggia e svolgere determinate attività di tipo ristorativo e commerciale. In via eccezionale, queste attività possono essere svolte anche da terzi in base a un contratto di sub-concessione e con l'approvazione dell'Assessorato allo sviluppo sostenibile.

Si richiede che il Concessionario, per la durata della concessione, mantenga e protegga la spiaggia marina rispettando tutte le norme giuridiche, soprattutto quelle in materia di tutela ambientale, e in particolare il Concessionario sarà tenuto a rispettare gli standard di qualità delle acque marine lungo la spiaggia.

Al fine di mantenere, migliorare e proteggere la spiaggia, si permette al Concessionario di effettuare determinati interventi di allestimento della spiaggia, che saranno oggetto del Contratto di concessione.

Al fine di garantire un pagamento regolare del canone di concessione, prima di stipulare il contratto di concessione il Concessionario è tenuto a consegnare al Concedente una cambiale in bianco.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e cittadino (ogni soggetto ne riceve 1/3).

Entro 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Presidente della Regione Istriana stipulerà con il Concessionario il Contratto di concessione, che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

INDICAZIONE DEI RIMEDI GIURIDICI

Contro la presente Delibera è possibile presentare ricorso entro 15 giorni dal recapito della Delibera sull'assegnazione della concessione.

Il ricorso va presentato, in forma scritta, al Ministero degli affari marittimi, dei trasporti e dell'infrastruttura tramite l'Assessorato allo sviluppo sostenibile, Via Flanatica 29, 52100 Pola, con consegna diretta o mediante posta raccomandata.

Il ricorrente è tenuto alla contestuale presentazione di una copia del ricorso al Ministero degli affari marittimi, del traffico e dell'infrastruttura, Prisavlje 14, 10 000 Zagabria.

CLASSE: UP/I-342-01/13-01/22

N.PROT.: 2163/1-01/4-14-6

Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

39

Ai sensi dell'articolo 26, comma 1, della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 143/12), dell'articolo 20, comma 2, della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" n. 158/03, 141/06 e 38/09) e dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, in occasione della seduta tenutasi il 15 aprile 2014, ha emanato la seguente

DELIBERA
sull'assegnazione della concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico di parte della spiaggia marina con acquascivolo nel Villaggio turistico "Porto Cervera".

Articolo 1

Conformemente all'Avviso sull'intenzione di assegnare la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico di parte della spiaggia marina con acquascivolo nel Villaggio turistico "Porto Cervera" („Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 12/13) e alla proposta della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo della Regione Istriana avanzata in occasione della seduta del 28 novembre 2013, l'Assemblea della Regione Istriana (qui di seguito denominata: Concedente) assegna a SIMURINA ZLATKO, titolare dell'Esercizio turistico „Červar Porat s/c Plaža", Parenzo, Via Veli Jože 23, CIP (OIB): 92116190986 (qui di seguito denominato: Concessionario) la concessione per lo sfruttamento economico di parte della spiaggia marina con acquascivolo nel Villaggio turistico "Porto Cervera".

Articolo 2

La concessione di cui all'articolo 1 della presente Delibera viene assegnata per la spiaggia

marina con acquascivolo nel Villaggio turistico „Porto Cervera“, parte della p.c. 6013 C.C. di Parenzo, per una superficie di 223 m², con un canone di concessione annuo di 12.00 kn/m² e il 2% dei proventi da attività e servizi forniti in spiaggia.

L'area del demanio marittimo - spiaggia marina con acquascivolo, raffigurata sulla riproduzione della situazione geodetica con la sovrapposizione dei dati catastali, è parte integrante della presente Delibera e non viene pubblicata.

Articolo 3

Il canone di concessione è soggetto a modifiche in base all'indice dei prezzi al consumatore, in seguito alla fluttuazione dei prezzi sul mercato del bene pubblico o di un altro bene d'interesse per la Repubblica di Croazia, che è oggetto della concessione e/o le modifiche della legge speciale nella parte che determina l'ammontare e la modalità di pagamento del canone di concessione.

Il Concedente si riserva il diritto di modificare l'importo della parte fissa e/o variabile del canone annuale di concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera ogni due anni, a partire dal giorno della stipulazione del contratto di concessione, con l'impegno di recapitare con tre mesi d'anticipo la relativa comunicazione scritta al Concessionario.

Articolo 4

La concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera viene assegnata per un periodo di 5 anni, a partire dal giorno di stipulazione del Contratto di concessione.

Articolo 5

La parte fissa del canone di concessione di cui all'articolo 2 della presente Delibera deve essere versata entro il 31 agosto dell'anno in corso e quella variabile entro il 31 dicembre dell'anno in corso.

La parte fissa del canone di concessione è proporzionale al numero di mesi di sfruttamento della spiaggia.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e cittadino e viene versato su un conto speciale della Città di Parenzo.

Al fine di garantire un pagamento regolare del canone di concessione, prima di stipulare il contratto di concessione, il Concessionario è tenuto a consegnare al Concedente una cambiale in bianco autenticata da un notaio.

Articolo 6

In una parte della spiaggia marina e della superficie marina lungo la spiaggia si permette al Concessionario di svolgere le seguenti attività:

1. esecuzione di interventi di allestimento della spiaggia sulla base di una soluzione di massima e dell'autorizzazione rilasciata dall'Organo tecnico per la determinazione delle norme di allestimento delle spiagge della Regione Istriana;

2. esecuzione di altri interventi previsti dai vigenti documenti di assetto territoriale;

3. svolgimento di attività e fornitura di servizi, e precisamente:

- uso e noleggio dell'acquascivolo;

- noleggio di sandolini, pedalò, imbarcazioni sportive, sci nautici, scooter, sedie a sdraio, ombrelloni, ecc.;

- fornitura di servizi come corsi sub, corse con banana boat e ciambelloni, parasailing, parco divertimenti sul mare, surf, scivolo acquatico, ecc.;

- fornitura di servizi ristorativi e commerciali (terrazze per la ristorazione, edicole, bancarelle, vendita ambulante, ecc.).

Tipologie, modalità e norme di esecuzione degli interventi di cui al comma 1, punti 1 e 2, del presente articolo verranno stabilite nel Contratto di concessione.

Le attività e la fornitura di servizi di cui al comma 1, punto 3, del presente articolo possono essere svolte esclusivamente dal Concessionario e, in via eccezionale, anche da terzi in base ad un contratto di sub-concessione e previa approvazione dell'Assessorato allo sviluppo sostenibile.

Articolo 7

Per tutta la durata della concessione il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente, mantenere e tutelare la spiaggia di cui all'articolo 2 della presente Delibera applicando il principio di sana e prudente gestione e rispettando tutte le norme di legge, in particolare quelle sulla tutela ambientale, ma su tale spiaggia non può intraprendere altre azioni ad eccezione di quelle previste dalla presente Delibera.

Il Concessionario è tenuto a rispettare gli standard di qualità delle acque marine lungo la spiaggia stabiliti dall'Ordinanza sulla qualità delle acque marine di balneazione ("Gazzetta ufficiale" n. 73/08).

Il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente la spiaggia in conformità con lo Studio di fondatezza economica, che è parte integrante della documentazione della sua offerta (del novembre 2013), nonché a effettuare tutti gli investimenti nella spiaggia attenendosi ai termini e agli importi previsti dal summenzionato Studio (90.000,00 kn).

Articolo 8

La concessione stabilita con la presente Delibera viene data esclusivamente al Concessionario.

Il Concessionario non ha il diritto di trasferire la concessione a terzi, né interamente né

parzialmente, tranne nel caso di un'autorizzazione espressamente concessa dal Concedente.

Articolo 9

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a stipulare con il Concessionario, entro 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Contratto di concessione che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

Se il Concessionario non firma il Contratto di concessione, perde tutti i diritti stabiliti dalla presente Delibera.

Articolo 10

Il controllo relativo all'attuazione delle disposizioni della presente Delibera e del Contratto di concessione viene svolto dagli assessorati regionali competenti in materia di affari marittimi, bilancio e finanze.

Articolo 11

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Motivazione

La base giuridica per l'emanazione della Delibera è costituita dalle disposizioni dell'articolo 26, comma 1, della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 143/12), e dell'art. 20 comma 2 della legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" n. n. 158/03, 141/06 e 38/09), le quali stabiliscono che la decisione sull'assegnazione della concessione viene adottata dal Concedente, ovvero dall'Assemblea regionale, per un periodo di 20 anni e che tale decisione è un atto amministrativo.

Con la presente Delibera l'Assemblea della Regione Istriana assegna la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia con acquascivolo, stabilisce la superficie della spiaggia, la durata della concessione, gli importi del canone di concessione nonché i diritti e doveri del Concessionario.

La procedura preliminare per l'assegnazione della concessione è stata svolta in base all'Avviso dell'Assemblea regionale della Regione Istriana (emanato in occasione della seduta del 30 settembre 2013) sull'intenzione di assegnare la concessione. A seguito di tale Avviso (pubblicato nella „Gazzetta ufficiale“ n. 12/13) una sola offerta è pervenuta entro il termine previsto, precisamente quella di Šimurina Zlatko di Parenzo, Veli Jože 23.

La Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo, in occasione della seduta tenutasi il 28 novembre 2013, dopo aver esaminato l'offerta recapitata dalla summenzionata azienda come pure tutta la relativa documentazione, ha

constatato che la stessa soddisfa tutte le condizioni contenute nell'Avviso e ha proposto l'assegnazione della concessione a Šimurina Zlatko, titolare dell'Esercizio per l'attività turistica „Červar Porat s/c Plaža“, Poreč, Veli Jože 23, in conformità alle condizioni stabilite e agli importi offerti a titolo di canone di concessione.

Con la presente Delibera la concessione ai fini dello sfruttamento economico della spiaggia marina con acquascivolo, viene assegnata per un periodo di 5 anni, a partire dal giorno di stipulazione del Contratto di concessione.

Il canone di concessione è stato stabilito in base agli importi e alle percentuali indicate nell'offerta recapitata (12,00 kn/m² - parte fissa e 2% degli introiti - parte variabile).

Il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente la spiaggia marina conformemente allo Studio di fondatezza economica recapitato congiuntamente alla propria offerta, nonché a effettuare tutti gli investimenti attenendosi ai termini e agli importi previsti dallo Studio (complessivamente 90.000 kn).

In alcune parti della spiaggia e della zona marina lungo la spiaggia il Concessionario è autorizzato a svolgere varie attività sportivo-ricreative, noleggiare attrezzatura da spiaggia e svolgere determinate attività di tipo ristorativo e commerciale. In via eccezionale, queste attività possono essere svolte anche da terzi in base a un contratto di sub-concessione e con l'approvazione dell'Assessorato allo sviluppo sostenibile.

Si richiede che il Concessionario, per la durata della concessione, mantenga e protegga la spiaggia marina rispettando tutte le norme giuridiche, soprattutto quelle in materia di tutela ambientale, e in particolare il Concessionario sarà tenuto a rispettare gli standard di qualità delle acque marine lungo la spiaggia.

Al fine di mantenere, migliorare e proteggere la spiaggia, si permette al Concessionario di effettuare determinati interventi di allestimento della spiaggia, che saranno oggetto del Contratto di concessione.

Al fine di garantire un pagamento regolare del canone di concessione, prima di stipulare il contratto di concessione il Concessionario è tenuto a consegnare al Concedente una cambiale in bianco.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e cittadino (ogni soggetto ne riceve 1/3).

Entro 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Presidente della Regione Istriana stipulerà con il Concessionario il Contratto di concessione, che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

INDICAZIONE DEI RIMEDI GIURIDICI

Contro la presente Delibera è possibile presentare ricorso entro 15 giorni dal recapito della Delibera sull'assegnazione della concessione.

Il ricorso va presentato, in forma scritta, al Ministero degli affari marittimi, dei trasporti e dell'infrastruttura tramite l'Assessorato allo sviluppo sostenibile, Via Flanatica 29, 52100 Pola, con consegna diretta o mediante posta raccomandata.

Il ricorrente è tenuto alla contestuale presentazione di una copia del ricorso al Ministero degli affari marittimi, del traffico e dell'infrastruttura, Prisavlje 14, 10 000 Zagabria.

CLASSE: UP/I-342-01/13-01/21

N.PROT.: 2163/1-01/4-14-6

Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

40

Ai sensi del punto III comma 7 della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari nel 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), del punto III comma 7 della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno nel 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA

sull'approvazione del Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014

Articolo 1

Si approva il Piano delle uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014, come segue nella tabella illustrata che è parte integrante della presente Delibera.

Articolo 2

Si stabiliscono le uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari dal decentramento per le scuole elementari, nell'importo di 2.065.031,00 kn e per le scuole medie superiori nell'importo di 2.406.450,00 kn, per un importo complessivo di 4.471.481,00 kn.

Per la continuazione della realizzazione del progetto „Scuole medie superiori polesi“ ossia la formazione del Centro sociale di Pola presso l'edificio della „scuola gialla“, si uniscono parzialmente i mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana nel 2014 di modo che parte dei mezzi pianificati per le scuole elementari, dell'ammontare di 1.809.862,00 kn viene unita ai mezzi pianificati per le scuole medie superiori cosicché i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei mezzi non finanziari delle scuole elementari dal decentramento vengono determinati nell'importo di 255.169,00 kn, mentre i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori dal decentramento, vengono determinati nell'importo di 4.216.312,00 kn, che complessivamente ammontano a 4.471.481,00 kn.

Articolo 3

Le uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari sopra lo standard per le scuole elementari vengono stabilite nell'importo di 200.000,00 kn e per le scuole medie superiori nell'importo di 2.100.000,00 kn, pari a un importo complessivo di 2.300.000,00 kn.

Articolo 4

Si determinano le uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari dai mezzi destinati per le scuole medie superiori, nell'importo di 690.625,00 kn.

Articolo 5

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ e si applica dall'1 gennaio 2014.

CLASSE: 602-01/14-01/02

N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3

Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

**PIANO DELLE USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA E ULTERIORI
INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZIARI DELLE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE SUPERIORI
DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2014**

N. ORD.	POS.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	IMPORTO PIANIFICATO NEL 2014	IMPORTO COMPLESSIVO PIANIFICATO
---------	------	---------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------------

I. SCUOLE ELEMENTARI - DECENTRAMENTO

1.	1080	Scuole elementari	Documentazione progettuale con legalizzazione	200.000,00	3.000.000,00
2.		Scuole elementari	Arredi e attrezzatura scolastica	55.169,00	2.000.000,00
			TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO	255.169,00	

II. SCUOLE MEDIE SUPERIORI - DECENTRAMENTO

1.	1082	Scuole medie superiori	Documentazione progettuale con legalizzazione	200.000,00	5.000.000,00
2.	1083	Centro sociale Pola („scuola gialla“)	Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, adattamento, ampliamento e attrezzatura	3.246.312,00	7.500.000,00
3.	1085	Centro delle nuove tecnologie Vidikovac a Pola	Documentazione progettuale (cofinanziamento del Ministero per lo sviluppo regionale e i fondi dell'UE), risanamento, ricostruzione, ampliamento/costruzione, attrezzatura e allestimento dell'ambiente circostante	650.000,00	125.000.000,00
4.		Scuole medie superiori	Arredi e attrezzatura scolastica	120.000,00	3.000.000,00
			TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO	4.216.312,00	
TOTALE DECENTRAMENTO				4.471.481,00	

III. SCUOLE ELEMENTARI – SOPRA LO STANDARD

1.	1081	Scuole elementari	Documentazione progettuale con legalizzazione	200.000,00	3.000.000,00
			TOTALE SCUOLE ELEMENTARI SOPRA LO STANDARD	200.000,00	

IV. SCUOLE MEDIE SUPERIORI – SOPRA LO STANDARD

1.	1084	Centro sociale Pola („scuola gialla“)	Documentazione progettuale, risanamento, ricostruzione, adattamento, ampliamento e attrezzatura	2.000.000,00	7.500.000,00
2.	1087	Scuole medie superiori	Arredi e attrezzatura scolastica	100.000,00	3.000.000,00
			TOTALE SCUOLE MEDIE SUP. SOPRA LO STANDARD	2.100.000,00	
TOTALE SOPRA LO STANDARD				2.300.000,00	

V. SCUOLE MEDIE SUPERIORI – MEZZI DESTINATI

1.		Centro delle nuove tecnologie Vidikovac a Pola	Documentazione progettuale (cofinanziamento del Ministero per lo sviluppo regionale e i fondi dell'UE)	690.625,00	125.000.000,00
----	--	--	--	------------	----------------

TOTALE SCUOLE MEDIE SUP. MEZZI DESTINATI	690.625,00
TOTALE MEZZI DESTINATI	690.625,00
COMPLESSIVAMENTE SCUOLE ELEMENT. E MEDIE SUP.	7.462.106,00

41

Ai sensi del punto X della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari per il 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), del punto X della Delibera sui criteri e le misure per la determinazione dei diritti derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno nel 2014 („Gazzetta ufficiale“, n. 7/14), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE

sull'unione parziale dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014

1. In base ai diritti complessivi derivanti dal bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana nel 2014, sono state determinate le uscite per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari per le scuole elementari nell'importo di 2.065.031,00 kn e per le scuole medie superiori nell'ammontare di 2.406.450,00 kn, per un importo complessivo di 4.471.481,00 kn.
2. Viene constatato che per la continuazione della realizzazione del progetto „Scuole medie superiori polesi“, ossia la formazione del Centro sociale Pola nella „scuola gialla“ si è verificata la necessità di unire parzialmente i mezzi pianificati per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non

finanziari nelle scuole elementari e medie superiori della Regione Istriana per il 2014 e per questo motivo viene svolta un'unione parziale dei mezzi come segue:

- a) parte dei mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari della Regione Istriana nell'importo di 1.809.862,00 vengono uniti ai
- b) mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole medie superiori della Regione Istriana, nell'importo di 2.406.450,00 kn,

di modo che i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari dal decentramento, vengono determinati nell'importo di 255.169,00 kn, mentre i mezzi per l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e gli ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari dal decentramento, vengono determinati nell'importo di 4.216.312,00 kn, e con ciò l'importo complessivo dei mezzi pianificati per gli investimenti capitali nelle scuole elementari e medie superiori dal decentramento, rimane al livello delle uscite complessive determinate, nell'importo di 4.471.481,00 kn.

3. S'incarica l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana a richiedere in base alla presente Conclusione, il previo consenso del Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport, e del Ministero delle finanze.
4. Per l'attuazione della presente Conclusione s'incaricano l'Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica e l'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana.
5. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 602-01/14-01/03
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

42

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor a Potpićan (Sottopedena)

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor a Potpićan (Sottopedena), Classe: 012-03/14-01/1, N.Prot.: 2144-20-01-14-1 del 7 febbraio 2014, a condizione che:

- Nella parte introduttiva della proposta si cancella il testo „Classe:003-05/13-01/01; N.Prot.: 2144-20-01-13-1 del 20 febbraio 2013.“
- **All'Art. 1** della proposta di Delibera, dopo la parola „Statuto“ va aggiunto il seguente testo: „CLASSE: 003-05/08-01/1, N.PROT.: 2144-20-01-08-1 del 19/11/2008, CLASSE: 003-05/10-01/01 N.PROT.: 2144-20-01-10-1 del 31/03/2010, CLASSE: 003-05/11-01/01, N.PROT.: 2144-20-01-11-1 del 30/03/2011, CLASSE: 003-05/11-01/01, N.PROT.: 2144-20-01-11-2 dell'8/12/2011, CLASSE: 003-05/13-01/01, N.PROT.: 2144-20-01-13-1 del 03/01/2013.“
- dopo l'Articolo 3 si aggiunge un nuovo Articolo 4 che recita:

„Articolo 4

All'art. 46 comma 1 le parole „Dopo aver ricevuto l'atto del fondatore sulla nomina di

tre“ vengono sostituite dalle parole „Dopo la nomina della maggior parte dei membri“.

- Gli articoli finora contrassegnati con i numeri 4-7 della proposta di Delibera diventano articoli 5-8.
- Dopo l'art. 7 della proposta di Delibera che diventa articolo 8, si aggiunge un nuovo articolo, il 9 che recita:

„Articolo 9

Si autorizza il Comitato scolastico a determinare in base alle presenti modifiche e integrazioni il testo completo dello Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor a Potpićan (Sottopedena).“

2. La proposta stabilita della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Vladimir Nazor di Potpićan (Sottopedena) costituisce parte integrante della presente Delibera.

3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-02/09
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

43

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Ivan Batelić - Raša (Arsia)

1 L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle

modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Ivan Batelić - Raša (Arsia) Classe: 012-03/14-02/01, N.Prot.:2144-17-01-14-1 del 9 gennaio 2014 a condizione che:

- Nella parte introduttiva della proposta si cancella il testo „Classe:112-03/08-01/-1; N.Prot.: 2144-17-01--08-1 del 29 novembre 2008.“
- All'Articolo 1 della proposta di Delibera, dopo le parole "articolo 9 dello Statuto" si aggiunge "CLASSE: 012-03/08-01/-1, N.Prot.: 2144-17-01-08-1 del 20 novembre 2008.“
- All'Articolo 4 della proposta di Delibera, dopo le parole "sottocomma 14" si aggiunge il testo "dopo la parola "e" si aggiunge: "sull'acquisto di merci e servizi e" "
- All'Articolo 5 della proposta di Delibera, dopo le parole "sottocomma 28" si aggiunge il testo "dopo la parola "e" si aggiunge: "sull'acquisto di merci e servizi e" "
- dopo l'Articolo 6 si aggiunge un nuovo Articolo 7 che recita:

„Articolo 7

Si autorizza il Comitato scolastico a determinare in base alle presenti modifiche e integrazioni il testo completo dello Statuto della Scuola elementare Ivan Batelić - Raša (Arsia)

- Quello che finora era l'Articolo 7 della proposta di Delibera diventa Articolo 8

2 La proposta stabilita della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola elementare Ivan Batelić - Raša (Arsia) costituisce parte integrante della presente Delibera.

3 La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-02/07
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

44

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA

con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova (in seguito: proposta di Delibera), Classe: 012-03/13-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/13-1-4, del 20 novembre 2013 a condizione che:
 - all'art. 1 comma 1 della proposta di Delibera, dopo la parola "Cittanova" si aggiunge il testo: CLASSE: 012-03/12-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/12-1-6 del 28/ 08/ 2012, CLASSE: 012-03/12-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/12-1-10 del 28/ 12/ 2012, e CLASSE: 012-03/14-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/14-1-1 del 24/ 02/ 2014,"
2. La proposta stabilita della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova costituisce parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-01/01
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-5
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

45

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 3/ della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA

con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova (in seguito: proposta di Delibera), Classe: 012-03/14-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/14-1-2, del 24 febbraio 2014 a condizione che:
 - all'art. 1 comma 1 della proposta di Delibera dopo la parola "Cittanova" si cancella il testo fino alla fine del comma e lo si sostituisce con il testo seguente: CLASSE: 012-03/12-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/12-1-6 del 28/08/2012, CLASSE: 012-03/12-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/12-1-10 del 28/12/2012 e CLASSE: 012-03/14-01/01, N.Prot.: 2105/03-15-9/14-1-1 del 24/02/2014, al comma 4 dell'art. 30 si cancellano i punti 4 e 5".
2. La proposta stabilita della Delibera sulle modifiche dello Statuto della Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana, Novigrad-Cittanova costituisce parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-01/01
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-6
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

46

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA

con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola delle arti applicate e del design - Pola

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola delle arti applicate e del design - Pola, Classe: 003-06/14-01/1, N.Prot.: 2168-16-08/14-02, del 12 febbraio 2014 a condizione che:
 - all'art. 1 della proposta di Delibera davanti al comma 1 dopo la parola "Pola" si aggiungono i seguenti contrassegni e date: CLASSE: 003-05/08-01/2, N.Prot.: 2168-16/08-5 del 13 novembre 2008, CLASSE: 003-05/11-01/1, N.Prot.: 2168-16-11/2 del martedì 12 aprile 2011, CLASSE: 003-05/11-01/01, N.Prot.: 2168-16-11-03 del martedì 20 dicembre 2011, CLASSE: 003-05/11-01/01, N.Prot.: 2168-16-11-04 del 20 dicembre 2011, CLASSE: 012-01/12-01/03, N.Prot.: 2168-16-08-12-03 del 14 settembre 2012, CLASSE: 012-01/12-01/4, N.Prot.: 2168-16-08-13-5 del 22 gennaio 2013, CLASSE: 012-03/13-01/02, N.Prot.: 2168-16-08-13-5 del 13 settembre 2013."
2. La proposta stabilita della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Scuola delle arti applicate e del design - Pola costituisce parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-02/10
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
 Il Presidente
 f-to Valter Drandić

47

Ai sensi dell'art. 98 comma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“, n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-corr., 90/11, 16/12, 86/12, 126/12-testo emendato e 94/13) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
con cui si dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Gospodarska škola Istituto professionale Buie

1. L'Assemblea della Regione Istriana dà la previa approvazione alla proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Gospodarska škola Istituto professionale Buie, CLASSE: 012-03/13-01/02, N.Prot. 2105-21-13-3 del 14 novembre 2013.
2. La proposta constatata della Delibera sulle modifiche e integrazioni dello Statuto della Gospodarska škola Istituto professionale Buie di cui al punto 1 è parte integrante della presente Delibera.
3. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 012-03/14-02/08
 N.PROT.: 2163/1-01/4-14-2
 Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
 Il Presidente
 f-to Valter Drandić

48

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“

n. 10/09 e 04/03) e dell'art. 10 della Delibera sull'apertura di un conto particolare della Giunta regionale - Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria („Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 4/95), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 15 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE
sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dal Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria per il 2013

1. Si approva la Relazione sul lavoro svolto dal Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria per il 2013
2. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 023-01/14-01/37
 N.PROT.: 2163/1-01/4-13-3
 Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
 ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
 Il Presidente
 f-to Valter Drandić

49

Ai sensi dell'art. 43 comma 1 punto 2 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 14/03) e in riferimento all'art. 15 comma 2 dello Statuto della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 15 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE
sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dalla Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile per il 2013

1. Si approva la Relazione sul lavoro svolto dalla Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile per il 2013.
2. La presente Conclusione entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 023-01/14-01/35
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

50

Ai sensi degli articoli 3 e 4 della Legge sulle fondazioni („Gazzetta ufficiale“, n. 36/95 e 64/01), e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
sulla modifica della Delibera sull'istituzione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile

Articolo 1

L'art. 2 comma 5 della Delibera sull'istituzione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 18/2005) viene modificato come segue:

„La sede della Fondazione è a Pola, Riva 8.“

Articolo 2

Viene modificato l'art. 9 come segue:

„Il direttore/la direttrice della Fondazione viene nominato/a e destituito/a dal Presidente della Regione Istriana quale rappresentante del fondatore. Il mandato del/della direttore/direttrice della Fondazione dura quattro (4) anni.“

CLASSE: 023-01/14-01/34
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

51

Ai sensi degli articoli 61 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della

Regione Istriana alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
sull'istituzione del Consiglio per la promozione e lo sviluppo della scienza e dell'istruzione universitaria nella Regione Istriana

Articolo 1

Con la presente s'istituisce il Consiglio per la promozione e lo sviluppo della scienza e dell'istruzione universitaria nella Regione Istriana.

Articolo 2

Vengono nominati membri del Consiglio:

- Viviana Benussi, Vicepresidente della Regione Istriana, presidente del Consiglio
- Patricia Smoljan, Assessore all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica della Regione Istriana, vicepresidente
- Boris Miletić, Sindaco della Città di Pola, membro
- Edi Štifanić, Sindaco della Città di Parenzo, membro
- dr.sc. Boris Sabatti, Agenzia istriana per lo sviluppo (IDA), membro
- prof.dr.sc. Alfio Barbieri, rettore dell'Università Juraj Dobrila a Pola, membro
- dr.sc. Luciano Delbianco, decano del Politecnico di Pola, Istituto superiore tecnico-commerciale riconosciuto dallo Stato, membro
- dr.sc. Dean Ban, direttore dell'Istituto per l'agricoltura e il turismo Parenzo, membro
- dr.sc. Renato Batel, capo del Centro per le ricerche marine dell'Istituto „Ruđer Bošković“ Rovigno, membro
- doc.dr.sc. Irena Hrstić, dr.med., amministratrice straordinaria dell'Ospedale generale di Pola, membro
- prof. Giovanni Radossi, direttore del Centro di ricerche storiche di Rovigno, membro.

Articolo 3

La presente Delibera abroga la Delibera sull'istituzione del Consiglio per la promozione e lo sviluppo della scienza e dell'istruzione universitaria nella Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 1/2010).

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 602-01/14-01/14
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

52

Ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 e 19/13 – testo emendato), degli articoli 17, 20, 27, e 36 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale" n. 87/08 e 136/12), e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del 15 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE

con cui dà il consenso alle I modifiche e integrazioni del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014

1. Si dà il consenso alle I modifiche e integrazioni del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014.
2. La presente Conclusione entra in vigore a 8 giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana “.

CLASSE: 340-01/14-01/04
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

Ai sensi degli articoli 17, 20, 27, e 36 della Legge sul bilancio (GU 87/08), e dell'art. 16 dello Statuto dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana, il Consiglio d'amministrazione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana, alla seduta del 9 aprile 2014 ha emanato le

PRIME MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL PIANO FINANZIARIO DELL'AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2014

I PARTE GENERALE

Articolo 1

Nel Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014 viene modificato l'art. 1 come segue:

Il Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014 consiste di:

Articolo 2

Le entrate e gli introiti per gruppi, sottogruppi e sezione e le uscite per gruppi di conti, sottogruppi e sezione, vengono stabiliti nel conto delle entrate e delle uscite del Piano finanziario dell'Autorità delle strade della Regione Istriana per il 2014 come segue:

A CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

Classe	Importo	Importo
6	ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	75.220.500
7	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	30.000
3	USCITE DELL'ATTIVITÀ	71.248.297
4	USCITE PER I BENI NON FINANZIARI	1.882.300
	DIFFERENZA - ECCESSO / DISAVANZO	2.119.903

B CONTO DEI FINANZIAMENTI

Classe	Importo	Importo
8	ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0
5	USCITE PER I BENI FINANZIARI E L'ESTINZIONE DEI PRESTITI	5.150.000
	NETTO INDEBITAMENTO/FINANZIAMENTO	-5.150.000

C MEZZI DISPONIBILI DEGLI ANNI PRECEDENTI E MEZZI PROPRI

Classe	Importo	Importo
9	MEZZI DISPONIBILI DEGLI ANNI PRECEDENTI	3.030.097

	ECCEDENZIA / DISAVANZO + NETTO FINANZIAMENTO + MEZZI DISPONIBILI	0
--	---	----------

Articolo 2

Le entrate e gli introiti per gruppi, sottogruppi e sezione e le spese per gruppi di conti, sottogruppi e sezione vengono stabiliti nel conto delle entrate e delle uscite del Piano finanziario dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana per il 2014, come segue:

PIANO FINANZIARIO

A CONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE

CON TO	GRUP PO	SOTT O GRUP PO	TIPO DI ENTRATE / USCITE	PIANO 2014	E MODIFIC H E DEL PIANO 2014	INDICE
1	2	3	4	5	6	7
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	73.703.500	75.220.500	102,1
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	8.550.000	9.867.000	115,4
		633	SUSSIDI DAL BILANCIO	3.550.000	1.202.000	33,9
		634	SUSSIDI DEI SOGGETTI NELL'AMBITO DELLO STATO	5.000.000	8.665.000	173,3
	64		ENTRATE DAI BENI	65.043.500	65.243.500	100,3
		641	ENTRATE DAI BENI FINANZIARI	75.000	75.000	100,0
		642	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI	64.968.500	65.168.500	100,3
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	110.000	110.000	100,0
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	100,0
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	100.000	100.000	100,0
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	30.000	30.000	100,0
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI BENI A LUNGA DURATA	30.000	30.000	100,0
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	30.000	30.000	100,0
9			FONTI PROPRIE	0	3.030.097	0,0
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	0	3.030.097	0,0
		922	ECCESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	0	3.030.097	0,0
3			USCITE CORRENTI	65.570.500	71.248.297	108,7

31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.051.500	3.060.500	100,3
	311	stipendi	2.540.000	2.540.000	100,0
	312	altre uscite per i dipendenti	54.500	60.500	111,0
	313	contributi sugli stipendi	457.000	460.000	100,7
32		SPESE MATERIALI	56.421.000	60.187.000	106,7
	321	rimborsi spese ai dipendenti	201.000	201.000	100,0
	322	uscite per il materiale e l'energia	268.000	268.000	100,0
	323	uscite per i servizi	54.405.000	58.171.000	106,9
	329	altre uscite dell'attività non menzionate	1.547.000	1.547.000	100,0
34		USCITE FINANZIARIE	358.000	358.797	100,2
	342	interessi per i prestiti ricevuti	200.000	200.000	100,0
	343	altre uscite finanziarie	158.000	158.797	100,5
36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	100,0
	363	SUSSIDI ALL'INTERNO del bilancio generale	5.400.000	5.400.000	100,0
37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	100,0
	372	Altri compensi ai cittadini e ai nuclei familiari dal bilancio	300.000	300.000	100,0
38		ALTRE USCITE	40.000	1.942.000	4855,0
	381	donazioni correnti	10.000	10.000	100,0
	383	ammende, penali e rimborsi danni	30.000	30.000	100,0
	386	sussidi capitali	0	1.902.000	0,0
4		USCITE CAPITALI	3.013.000	1.882.300	62,5
	41	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	400.000	736.300	184,1
	411	beni materiali – ricchezze naturali	400.000	736.300	184,1
	42	USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	2.613.000	1.146.000	43,9
	421	strutture edili	2.315.000	305.000	13,2
	422	impianti e attrezzatura	93.000	631.000	678,5
	423	mezzi di trasporto	150.000	150.000	100,0
	426	beni immateriali prodotti	55.000	60.000	109,1
TOTALE			5.150.000	5.150.000	100,0

B CONTO DEI FINANZIAMENTI

8		ENTRATE DAI BENI FINANZIARI E DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0,0
	84	ENTRATE DALL'INDEBITAMENTO	0	0	0,0
	844	Crediti e prestiti ottenuti dalle istituzioni di credito e dalle altre istituzioni finanziarie fuori dal settore pubblico	0	0	0,0

5			PRESTITI	5.150.000	5.150.000	100,0
	54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	5.150.000	5.150.000	100,0
		544	Ammortamento dei prestiti	5.150.000	5.150.000	100,0

**PIANO DELLE ENTRATE E DEGLI INTROITI PER IL
2014 I MODIFICHE 2014 - Fonti**

CO NTO	GRU PPO	SOTTOG RUPPO	TIPO DI ENTRATA	I MODIFIC E 2014	FONTI D'ENTRATE		
					Entrate e introiti generali	Sussidi	ENTRAT E DAI BENI NON FINANZI ARI
1	2	3	5	6	7	8	9
6			ENTRATE DALL'ATTIVITÀ	75.220.500	65.353.500	9.867.000	0
	63		SUSSIDI DALL'ESTERO E DAI SOGGETTI ALL'INTERNO DELLO STATO	9.867.000	0	9.867.000	0
		633	Sussidi dal bilancio	1.202.000	0	1.202.000	0
		634	SUSSIDI dei soggetti nell'ambito DELLO STATO	8.665.000	0	8.665.000	0
	64		ENTRATE DAI BENI	65.243.500	65.243.500	0	0
		641	Entrate dai beni finanziari	75.000	75.000	0	0
		642	Altre entrate dai beni non finanziari	65.168.500	65.168.500	0	0
	65		ENTRATE DALLE IMPOSTE AMMINISTRATIVE E DA NORME PARTICOLARI	110.000	110.000	0	0
		651	IMPOSTE AMMINISTRATIVE	10.000	10.000	0	0
		652	ENTRATE SECONDO NORME PARTICOLARI	100.000	100.000	0	0
7			ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI NON FINANZIARI	30.000	0	0	30.000
	72		ENTRATE DALLA VENDITA DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	30.000	0	0	30.000
		723	ENTRATE DALLA VENDITA DEI MEZZI DI TRASPORTO	30.000	0	0	30.000
9			FONTI PROPRIE	3.030.097	3.030.097	0	0
	92		RISULTATO DELL'ATTIVITÀ	3.030.097	3.030.097	0	0
		922	ECESSO/DISAVANZO DI ENTRATE	3.030.097	3.030.097	0	0
TOTALE				78.280.597	68.383.597	9.867.000	30.000

I MODIFICHE - PIANO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE PER IL 2014 - Fonti

CONTO	GRUPPO	SOTTOGRUPPO	TIPO DI USCITA	I MODIFICHE PIANO 2014	FONTI DI SPESA		
					Entrate e introiti generali	Sussidi	ENTRATE DAI BENI NON FINANZIARI
1	2	3	5	6	7	8	9
3			USCITE CORRENTI	71.248.297	61.831.297	9.417.000	0
	31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.060.500	3.060.500	0	0
		311	stipendi	2.540.000	2.540.000	0	0
		312	altre uscite per i dipendenti	60.500	60.500	0	0
		313	contributi sugli stipendi	460.000	460.000	0	0
	32		SPESE MATERIALI	60.187.000	50.770.000	9.417.000	0
		321	rimborsi spese ai dipendenti	201.000	201.000	0	0
		322	uscite per il materiale e l'energia	268.000	268.000	0	0
		323	uscite per i servizi	58.171.000	48.754.000	9.417.000	0
		324	rimborsi spese alle persone che non sono in rapporto di lavoro	0	0	0	0
		329	altre uscite dell'attività non menzionate	1.547.000	1.547.000	0	0
	34		USCITE FINANZIARIE	358.797	358.797	0	0
		342	interessi per i prestiti ricevuti	200.000	200.000	0	0
		343	altre uscite finanziarie	158.797	158.797	0	0
	36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	0	0
		363	sussidi all'interno del bilancio generale	5.400.000	5.400.000	0	0
	37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	0	0
		372	Altri compensi ai cittadini e ai nuclei familiari dal bilancio	300.000	300.000	0	0
	38		ALTRE USCITE	1.942.000	1.942.000	0	0
		381	Ammende,. Penali e rimborsi danni	10.000	10.000	0	0
		382	Donazioni capitali	0	0	0	0

		383	Ammende, penali e rimborsi danni	30.000	30.000	0	0
		386	Sussidi capitali	1.902.000	1.902.000	0	0
4			USCITE CAPITALI	1.882.300	1.402.300	450.000	30.000
	41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI NON PRODOTTI A LUNGA DURATA	736.300	736.300	0	0
		411	Beni materiali – ricchezze naturali	736.300	736.300	0	0
	42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	1.146.000	666.000	450.000	30.000
		421	Strutture edili	305.000	305.000	0	0
		422	Impianti e attrezzatura	631.000	151.000	450.000	30.000
		423	Mezzi di trasporto	150.000	150.000	0	0
		426	Beni immateriali prodotti	60.000	60.000	0	0
	45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	0	0	0	0
		451	ULTERIORI investimenti nelle strutture edili	0	0	0	0
5			PRESTITI	5.150.000	5.150.000	0	0
	54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	5.150.000	5.150.000	0	0
		544	Ammortamento dei prestiti	5.150.000	5.150.000	0	0
TOTALE				78.280.597	68.383.597	9.867.000	30.000

Articolo 3

Le uscite e le spese del Piano vengono assegnate secondo le destinazioni, nella parte speciale del Piano, come segue:

II PARTE SPECIALE

CODICE

31157

			PIANO 2014	I MODIFICHE PIANO 2014	INDICE
	100	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE E GESTIONE	51.830.000	55.360.000	106,8
A100		MANUTENZIONE CORRENTE	41.500.000	41.500.000	100,0
32		SPESE MATERIALI	41.500.000	41.500.000	100,0
	323	uscite per i servizi	41.500.000	41.500.000	100,0
A101		MANUTENZIONE STRAORDINARIA	10.330.000	13.860.000	134,2
32		SPESE MATERIALI	10.330.000	13.860.000	134,2
	323	uscite per i servizi	10.330.000	13.860.000	134,2
	101	PROGRAMMA DI COSTRUZIONE	2.715.000	1.041.300	38,4
K200		Strade	2.715.000	1.041.300	38,4
41		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	400.000	736.300	184,1
	411	beni materiali – ricchezze naturali	400.000	736.300	184,1
42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA	2.315.000	305.000	13,2
	421	strutture edili	2.315.000	305.000	13,2
	102	SUSSIDI ALLE GRANDI CITTÀ PER LE STRADE CHE NON SARANNO PIÙ CLASSIFICATE COME PUBBLICHE	5.400.000	5.400.000	100,0
A102		sussidi all'interno del bilancio generale	5.400.000	5.400.000	100,0
36		SUSSIDI ALL'INTERNO DEL BILANCIO GENERALE	5.400.000	5.400.000	100,0
	363	sussidi all'interno del bilancio generale	5.400.000	5.400.000	100,0
	103	USCITE E SPESE FINANZIARIE	5.508.000	5.508.797	100,0
A103		Prestiti delle banche nazionali	5.350.000	5.350.000	100,0
34		USCITE FINANZIARIE	200.000	200.000	100,0
	342	interessi per i prestiti ricevuti	200.000	200.000	100,0
54		USCITE PER L'AMMORTAMENTO DEL CAPITALE DEI PRESTITI RICEVUTI	5.150.000	5.150.000	100,0
	544	Ammortamento dei prestiti	5.150.000	5.150.000	100,0
A104		ALTRE USCITE	158.000	158.797	100,5
34		USCITE FINANZIARIE	158.000	158.797	100,5
	343	altre uscite finanziarie	158.000	158.797	100,5
	104	USCITE DELL'AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE	8.280.500	9.068.500	109,5
A105		Uscite per i dipendenti	3.051.500	3.060.500	100,3
31		USCITE PER I DIPENDENTI	3.051.500	3.060.500	100,3
	311	stipendi	2.540.000	2.540.000	100,0
	312	altre uscite per i dipendenti	54.500	60.500	111,0
	313	CONTRIBUTI SUGLI STIPENDI	457.000	460.000	100,7
A106		Uscite materiali e servizi	4.931.000	5.167.000	104,8

32		USCITE MATERIALI	4.591.000	4.827.000	105,1
	321	rimborsi spese ai dipendenti	201.000	201.000	100,0
	322	uscite per il materiale e l'energia	268.000	268.000	100,0
	323	uscite per i servizi	2.575.000	2.811.000	109,2
	324	rimborsi spese alle persone che non sono in rapporto di lavoro	0	0	0,0
	329	altre uscite dell'attività non menzionate	1.547.000	1.547.000	100,0
37		COMPENSI AI CITTADINI E AI NUCLEI FAMILIARI IN BASE ALL'ASSICURAZIONE E ALTRI COMPENSI	300.000	300.000	100,0
	372	altri compensi ai cittadini e ai nuclei familiari dal bilancio	300.000	300.000	100,0
38		ALTRE USCITE	40.000	40.000	100,0
	381	donazioni correnti	10.000	10.000	100,0
	383	ammende,. penali e rimborsi danni	30.000	30.000	100,0
K201		Uscite per l'acquisto dei beni	298.000	841.000	282,2
42		USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI	298.000	841.000	282,2
	422	impianti e attrezzatura	93.000	631.000	678,5
	423	mezzi di trasporto	150.000	150.000	100,0
	426	beni immateriali prodotti	55.000	60.000	109,1
45		USCITE PER GLI ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZ.	0	0	0,0
	451	ulteriori investimenti nelle strutture edili	0	0	0,0
	105	COFINANZIAMENTO	0	1.902.000	0,0
A106		ALTRE USCITE	0	1.902.000	0,0
38		ALTRE USCITE	0	1.902.000	0,0
	386	sussidi capitali	0	1.902.000	0,0
		USCITE E SPESE COMPLESSIVE	73.733.500	78.280.597	106,2

III DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

Articolo 4

Il direttore può approvare la redistribuzione dei mezzi all'interno di singoli gruppi di uscite, fino all'importo stabilito dalla Legge sul bilancio e dalla Delibera sull'istituzione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana.

Le voci del Piano finanziario per l'ammortamento del capitale e degli interessi del debito pubblico si possono effettuare negli importi che superano il piano, conformemente alla Legge sul bilancio.

Articolo 5

La riscossione reale delle entrate non è limitata dalla stima delle entrate nel Piano finanziario.

Gli importi delle uscite nel Piano finanziario sono ritenuti importi massimi e le uscite del Piano finanziario per il 2014 non devono superare l'importo complessivo approvato nel Piano finanziario.

Articolo 6

Il Direttore dell'Autorità regionale per le strade ha i diritti e la responsabilità per l'attuazione del Piano finanziario, conformemente alle disposizioni della Delibera sull'istituzione dell'Autorità regionale per le strade.

Articolo 7

Se nel corso dell'anno si dovesse manifestare una non conformità fra le entrate e le uscite pianificate del Piano finanziario, si provvederà a una nuova conformazione dello stesso mediante modifiche e integrazioni.

Articolo 8

Il presente Piano finanziario entra in vigore con l'ottenimento dell'approvazione da parte dell'Assemblea della Regione Istriana.

CLASSE:400-01/13-01/01
N.PROT.:2163/1-12/01-01-14-3/1
Pisino, 9 aprile 2014

AUTORITÀ REGIONALE PER LE STRADE
DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente del Consiglio d'amministrazione
f-to Dr.sc. Marko Paliaga

Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 15 aprile 2014, emana il

54

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno 15 aprile 2014 emana la

DELIBERA
sulla sospensione del mandato di membro
dell'Assemblea della Regione Istriana

Articolo 1

Con la presente viene stabilita la sospensione del mandato di Sandro Jurman, membro dell'Assemblea della Regione Istriana, per motivi personali.

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/13
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-3
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

55

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione

PROVVEDIMENTO
sulla verifica del mandato di membro
dell'Assemblea della Regione Istriana

I

Viene verificato il mandato di consigliere dell'Assemblea della Regione Istriana MLADEN PREMUS di Pola, Clivo S. Rocco 1, al posto del consigliere Sandro Jurman.

II

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/13
N.PROT.: 2163/1-01/4-14-4
Pisino, 15 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
Il Presidente
f-to Valter Drandić

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**30**

Ai sensi dell'art. 65 comma 1 punto 24 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13), in riferimento alla disposizione dell'art. 14 comma 2 della Legge sullo sviluppo regionale della Repubblica di Croazia ("Gazzetta ufficiale" n. 153/09), il Presidente della Regione Istriana il giorno 3 aprile 2014 emana la

CONCLUSIONE
sull'inizio dell'elaborazione della Strategia
regionale di sviluppo della Regione Istriana per
il periodo dal 2015 al 2020

1. Si inizia con l'elaborazione della Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana per il periodo dal 2015 al 2020.

2. Al fine di elaborare la Strategia regionale di sviluppo, si istituisce lo Staff regionale principale costituito da:

- mr. sc. Valter Flego, Presidente della Regione Istriana
- Miodrag Čerina, Vicepresidente della Regione Istriana
- Valerio Drandić, Responsabile dell'Amministrazione regionale della Regione Istriana
- dr. sc. Boris Sabatti, direttore dell'Agenzia istriana per lo sviluppo s.r.l. Pola
- Marin Grgeta, Assessore al decentramento, l'autorità locale e territoriale (regionale), l'assetto territoriale e l'edilizia della Regione Istriana

3. Viene istituito un Gruppo di lavoro per la preparazione dei documenti programmatici della Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana, costituito da:

- gli assessori negli organi amministrativi della Regione Istriana
- Vesna Ivančić, responsabile della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana
- Ingrid Paljar, direttrice dell'Istituto per l'assetto territoriale della Regione Istriana
- Andrej Pevec, collaboratore professionale per la cooperazione internazionale della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile della Regione Istriana,
- prof. dr. sc. Danijela Križman Pavlović, decano della Facoltà di economia e turismo „Dr. Mijo Mirković“
- Gracijano Prekalj, direttore dell'Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino
- Mladen Ferenčić, consulente alla Camera di commercio croata – Camera regionale pOla
- Arlin Gobo, responsabile della Sezione per la mediazione e i preparativi per il collocamento al lavoro dell'Istituto croato di collocamento al lavoro– Servizio territoriale di Pola

- Valter Poropat, direttore dell'Agenzia regionale istriana per l'energia s.r.l. Albona
- Siniša Miljević, direttore della Agenzia istriana per lo sviluppo del turismo s.r.l.
- Dario Koraca, segretario della Federazione sportiva della Regione Istriana
- Denis Stipanov, responsabile del Servizio di protezione e salvataggio presso la Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana

4. Per coordinare l'elaborazione della Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana s'incarica l'Agenzia istriana per lo sviluppo s.r.l. Pola, e all'interno della stessa si istituisce uno staff coordinativo costituito da:

- dr. sc. Boris Sabatti, direttore
- Tamara Kiršić, consulente professionale
- Bojana Bojanić, collaboratrice professionale
- Ivana Kalac, tirocinante.

5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 302-02/14-01/02
 N.PROT.: 2163/1-01/8-14-2
 Pola, 3 aprile 2014

REPUBLIKA HRVATSKA
 ISTARSKA ŽUPANIJA
 ŽUPAN
 mr. sc. Valter Flego, v.r.

31

Ai sensi dell'art. 65 comma 1 punto 24 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 4/13) in riferimento all'art. 3 del Regolamento sul contenuto obbligatorio, la metodologia d'elaborazione e la modalità di valutazione delle strategie regionali di sviluppo („Gazzetta ufficiale“ n. 53/10), il Presidente della Regione Istriana in data 3 aprile 2014 emana il

PROVVEDIMENTO
di nomina del Consiglio regionale di
partenariato per l'elaborazione della Strategia
regionale di sviluppo della Regione Istriana per
il periodo dal 2015 al 2020

Articolo 1

Con l'obiettivo di elaborare la Strategia regionale di sviluppo della Regione Istriana, si nomina il Consiglio regionale di partenariato costituito da:

- Jasna Jaklin Majetić, presidente della Camera croata di commercio, Camera regionale Pola
- Mario Paliska, presidente della Camera croata dell'artigianato, Camera dell'artigianato della Regione Istriana
- Gordana Deranja, rappresentante dell'Associazione croata datori di lavoro
- Denis Ivošević, direttore dell'Ente per il turismo della Regione Istriana
- Draženko Janjušević, capo dell'Ufficio dell'amministrazione statale della Regione Istriana
- Tanja Lorencin Matic, responsabile dell'Istituto croato per il collocamento al lavoro, Ufficio territoriale di Pola
- doc. dr. sc. Irena Hrštic, dr. med. amministratrice straordinaria dell'Ospedale generale di Pola
- Vesna Grubišić – Juhas, direttrice della Casa per anziani e disabili „Alfredo Štiglic“ Pola
- Aleksandar Stojanović, dr.med. spec. epidemiologo, direttore dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana
- Dragutin Cestar, questore della Questura istriana
- Dino Kozlevac, comandante della Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana
- Biserka Momčinović, coordinatrice del Centro per le iniziative dei cittadini a Parenzo
- Anton Peruško, presidente della Federazione sportiva della Regione Istriana
- dr. sc. Dean Ban, direttore dell'Istituto di agricoltura e turismo Parenzo
- dr. sc. Renato Batel, capo del Centro per le ricerche del mare dell'Istituto Ruđer Bošković a Rovigno
- prof. dr. sc. Alfio Barbieri, rettore dell'Università Juraj Dobrila a Pola
- dr. sc. Luciano Delbianco, decano del Politecnico di Pola - Istituto superiore tecnico-commerciale riconosciuto dallo Stato
- dr. Furio Radin, presidente dell'Unione Italiana Fiume
- dr. sc. Elvis Zahtila, direttore della Natura Histrica
- Edi Andreašić, Sindaco della Città di Buie
- Siniša Žulić, Sindaco della Città di Pinguente
- Tulio Demetlika, Sindaco della Città di Albona
- Anteo Milos, Sindaco della Città di Cittanova
- Renato Krulčić, Sindaco della Città di Pisino
- Edi Štifanić, Sindaco della Città di Parenzo
- Boris Miletić, Sindaco della Città di Pola
- Giovanni Sponza, Sindaco della Città di Rovigno
- Vili Bassanese, Sindaco della Città di Umago

- Klaudio Vitasović, Sindaco della Città di Dignano
- Slobodan Kapor, incaricato regionale dell'Unione dei sindacati autonomi della Croazia per la Regione Istriana
- Lorella Lomoncin Toth, responsabile della Soprintendenza ai beni culturali di Pola
- Valter Krizmanić, direttore dell'Elektroistra Pola
- Tomislav Ravnić, presidente dell'Unione dei combattenti antifascisti della Regione Istriana
- Marijan Mužinić, presidente del Coordinamento delle associazioni nate dalla guerra della Regione Istriana
- Elza Damijanić, direttrice della Società della croce rossa della Regione Istriana.

Articolo 2

Il Consiglio regionale di partenariato è un organo consultivo che viene istituito secondo il principio di Partenariato e cooperazione per definire le priorità comuni delle unità d'autogoverno locale e proporre progetti di sviluppo a livello della Regione Istriana.

Articolo 3

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/12
N.PROT.: 2163/1-01/8-14-2
Pola, 3 aprile 2014

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego

32

Ai sensi dell'art. 18 comma 1 punto 4 della Legge sulle fondazioni („Gazzetta ufficiale“ n. 36/95 e 64/01), dell'art. 11 dello Statuto della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile e dell'art. 65 punto 6 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09 e 04/13) il Presidente della Regione Istriana emana in data 3 aprile 2014 il

PROVVEDIMENTO

di destituzione del presidente e del membro del Consiglio d'amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile

1. Il Presidente del Consiglio d'amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile Duško Kišberić e il membro Tina Dužman vengono destituiti dagli incarichi nel Consiglio d'amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, per incompatibilità di incarichi.

2. Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-02/14-01/06

N.PROT.: 2163/1-01/8-14-4

Pola, 3 aprile 2014.

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE
f-to mr. sc. Valter Flego